



**1 - 7 december**

### **La charamita i Torrevieja**

Varje år och varje dag två gånger om dagen 1 - 7 december sker denna festlighet, som riktar sig till barnen och deras föräldrar och far- och morföräldrar. Dessa samlas framför gamla ayuntamientots port kl.12.30 eller kl.17.45 för att få se La Charamitas utträde ur porten med sitt följe av dvärgar med jättehuvuden.



La Charamita består av tre figurer, jättedockorna Lyly, Lobo (Vargen) och Ogro (Trollet), som drar runt på de närmaste gatorna till musik av en trumma och en klarinett (ursprungligen ett dulcianlikt,

gällt blåsinstrument, *la charamita*). Figurerna kastar godis till barnen och dessa sjunger olika sånger, av vilka den mest kända är *Serafina*:

"Serafina, la Rubiales es una chica muy fina" vilket barnen besvarar i corus med "Serafina, Serafina",numera varierat till "Serafina, la cochina". Musiken fortsätter och vid ett rop svarar barnen:"Ora pro nobis", varvid jättehuvudena dansar vilt.

Så här lyder en ursprungligen kastiljansk populär visa:

"A tu madre la han visto con la puerta "cerrá".

Y la música dentro sin parar de tocar".

som fått torrevejensisk text:

Como sé que te gustan los garbansos torraos,  
por debajo la puerta te los echo a puños,  
te los echo a puños, te los echo a puños,  
por debajo la puerta te los echo a puños.

Och så här melodin, nedladdad från [http://www.torrevieja.com/fotos/charamita\\_en\\_mp3.mp3](http://www.torrevieja.com/fotos/charamita_en_mp3.mp3)

Detta klipp visar figurerna: youtube <http://www.youtube.com/watch?v=SaXZ09Yw0z4>

Färdvägen är vanligen denna med olika variationer: Plaza de la Constitución, Maldonado, Unión Musical, Campoamor, Orihuela, Diego Ramírez, San Policarpo, Paseo Vista Alegre, Chapaprieta, Caballero de Rodas och Plaza de la Constitución.